

Meklējiet rakstos!

Misiņa bibliotēkai
un Kārlim Eglem

130

MEKLĒJIET RAKSTOS! Misiņa bibliotēkai un Kārlim Eglem 130

Rakstu krājums izdots ar Latvijas Universitātes Humanitāro zinātņu padomes 2018. gada 16. maija lēmumu, protokols Nr. 7.

Rakstu krājumā izmantoti zinātnisko konferenču materiāli:

Starptautiskā zinātniskā konference, veltīta Misiņa bibliotēkas 130. gadskārtai: "Meklējiet rakstos!" 2015. gada 18. septembrī;

Starptautiskā zinātniskā konference, veltīta Kārļa Egles 130. dzimšanas dienai: "... ja Tu vari priecāties par darbu, kas Tev sagādā gandarījumu, tad tā ir Tava paradīze..." 2017. gada 15. septembrī.

Sastādītāja un zinātniskā redaktore: *Dr. phil.* Ineta Kivle

Zinātniskie recenzenti: *Dr. philol.* Ināra Klekere
Dr. philol. Pauls Daija
Dr. phil. Aija Priedīte-Kleinhofa

Literārais redaktors: Oskars Lapsiņš

Tulkotāja uz angļu valodu: Edīte Muižniece

Angļu valodas redaktore: Andra Damberga

Maketētāja: Andra Liepiņa

Dizains: Aivars Plotka

Fotogrāfijas un attēli no LU Akadēmiskās bibliotēkas, Latvijas Valsts vēstures arhīva, Latvijas Arhitektūras muzeja, J. Jaunzema ģimenes kolekcijas

- © Latvijas Universitāte, Latvijas Universitātes Akadēmiskā bibliotēka, 2018
- © Autori: Vita Aišpure, Jana Dreimane, Ina Druvieta, Linda Eltermane, Silvestrs Gaižūns, Dagnija Ivbule, Gunta Jaunmuktāne, Ineta Kivle, Venta Kocere, Valdis Mazulis, Monika Mihališina, Ieva Mīlgrāve, Inese Sirica, Anna Strode, Jouko Talonens, Viesturs Zanders, 2018
- © Fotogrāfijas un attēli – autortiesību atbildība rakstu autoriem: Jana Dreimane, Linda Eltermane, Dagnija Ivbule, Gunta Jaunmuktāne, Venta Kocere, Valdis Mazulis, Monika Mihališina, Inese Sirica, Anna Strode, Viesturs Zanders, 2018
- © Dizains: Aivars Plotka, 2018

Saturs

Ina Druviete Priekšvārds	7
MISIŅA BIBLIOTĒKA UN GRĀMATNIECĪBA	11
Gunta Jaunmuktāne Misiņa bibliotēka laiku lokos	13
Gunta Jaunmuktāne Misiņa bibliotēkas rokrakstu fonds: “.. rokraksti nav tikai dokumenti vien ..”	31
Vita Aišpure Misiņa bibliotēka Latvijas Valsts arhīva materiālos	45
Dagnija Ivbule Grāmatniecība un bibliogrāfija Latvijā 20. un 21. gadsimtā: nozīmīgākie sasniegumi	59
Valdis Mazulis Misiņa bibliotēkas digitālās kolekcijas	91
KĀRLIS EGLE: PERSONĪBA UN DARBS	113
Venta Kocere Kārļa Egles devums latviešu un ukraiņu literāro sakaru izpētē	115
Dagnija Ivbule Bibliogrāfija – autora devuma sabiedriska prezentācija	123
Viesturs Zanders Latviešu grāmatniecības lappuses Kārļa Egles dienu piezīmēs	135
Jana Dreimane Diplomētā bibliotekāre Maija Redliha: ieskats viņas dzīves lappusēs	145
Inese Sirica Jānis Jaunzems, Kārlis Egle un Druvienas vecās skolas muzejs	157

BIBLIOTĒKAS KRĀJUMS – NERIMSTOŠS PĒTNIECĪBAS LAUKS	171
Ineta Kivle Kārļa Egles “Atziņas”: autobiogrāfijas hermeneitiskais horizonts	173
Ieva Milgrāve Latvijas Universitātes Akadēmiskās bibliotēkas krājuma avoti – rokdarbu un mājturības vēsturiskās attīstības izpētes pamats	183
Linda Eltermane Kārļa Egles un Rūdolfa Egles arhīvu literārie materiāli: Mihaila Ļermontova recepcija latviešu kultūrā	205
Monika Mihališina Latviešu un poļu kultūras kontakti Latvijas Universitātes Akadēmiskās bibliotēkas materiālos	213
Silvestrs Gaižūns Dante Aligiēri un lietuviešu literatūra	223
Silvestrs Gaižūns Rabindranats Tagore un Lietuva	231
Anna Strode 17. gadsimta Rīgā iespiesto latīņu akadēmisko tekstu raksturierzīmes	237
Jouko Talonens Misiņa bibliotēka no somu baznīcas vēsturnieka skatpunkta	251
Ineta Kivle <i>Summary. Search in Texts! Misiņš Library, Kārlis Egle 130</i>	253
<i>Annotations</i>	289
<i>Autori</i>	307
<i>Personu rādītājs</i>	310

Summary

Ineta Kivle

Search in Texts! Misiņš Library, Kārlis Egle 130

The Academic Library of the University of Latvia is well known owing to two collections of great value: *Bibliotheca Rigensis*, established in 1524, and Misiņš Library (*Misiņa bibliotēka*), founded in 1885 – the oldest and most complete repository of the Latvian literature. The book is dedicated to Misiņš Library, as well as its founder and director – Jānis Misiņš (1862–1945) and his successor Kārlis Egle (1887–1974). In 2015, the Academic Library celebrated the 130th anniversary of Misiņš Library, and two years later, in 2017, the 130th anniversary of Kārlis Egle. In honour of these events, librarians and researchers from Latvia, Lithuania, Poland and Finland were invited to present their work in international conferences, resulting in collective monograph titled with Jānis Misiņš' appeal *Meklējiet rakstos! / Search in Texts!*

The composition of the book consists of three thematic sections:

- *Misiņš Library and Book Science;*
- *Kārlis Egle: Personality and Work;*
- *Library's Collection – Boundless Field for Research.*

The first section *Misiņš Library and Book Science* is dedicated to various aspects of Misiņš Library from its origins in Vidzeme, farmstead *Krāces*, to acquiring academic status. The current research reveals how in the period of 130 years Misiņš Library has developed from a public library to the most valuable research library containing everything that has been published or written in Latvia, all the published and unpublished materials about Latvia and Latvians (letters, manuscripts, documents, etc.). Currently, Misiņš Library collection contains 1.3 million printed units (books, periodicals, etc.) and 1 million manuscripts. The Head of Misiņš Library Gunta Jaunmuktāne provides a detailed overview of the history and actualities of Misiņš Library, showing how the names of the library have changed, while its main function to preserve Latvian literature has been maintained through all the political regimes and structural modifications. The facts about activities of Misiņš Library in Soviet Period have been explored by Vita Aišpure. The Library's work in the context of publishing and data processing has been

reflected in the article of Dagnija Ivbule. She substantiates that compilations of bibliographies and digitization provide platforms for easier use of materials. The role of digitisation in the field of accessibility of collections is accentuated in short but pointed remarks by Valdis Mazulis: digitisation of the library collection commenced in 1996, yielding a remarkable input in the state project *Latvian National Digital Library*.

The second section *Kārlis Egle: Personality and Work* concentrates on multilateral contribution of Kārlis Egle that initiates further analyses of historical and cultural environment of his time. Director of the Academic Library of the University of Latvia Venta Kocere views contacts between Latvian and Ukrainian literature, exploring various resources: contribution of Kārlis Egle, Misiņš Library's collection and Ukrainian archives and libraries. Dagnija Ivbule views Egle's bibliographical works, while the analytical research of Jana Dreimane is dedicated to "educated librarian" Maija Redliha-Egle's fellow, whose professionalism is justified not only in Latvia but also in management of *Landesbibliothek* (1942–1945) and through creation of the best-known *Lexikon deutschbaltischer Literatur: eine Bibliographie*. Inese Sirica's investigation traces Egle's activities in the field of cultural heritage and ethnography – in 1966, Kārlis Egle initiated to create the Museum of Druviena Old School. On the basis of Kārlis Egle's diary (manuscript), Viesturs Zanders imparts a substantiated information about the 20th century's environment of book science and libraries in Latvia, he calls to reconsider Egle's diary as an important source of Latvian cultural history.

The third section *Library's Collection – Boundless Field for Research* is the most dynamical part of the book according to its content, interpretation and applied methods. The section includes detailed analyses of particular library's collections, contributes philosophical and global interpretations, shares personal experiences. Ineta Kivle's philosophical and hermeneutical analyses of autobiography are based on the examples of life stories of Latvian writers published in Kārlis Egle's three volume work "Atziņas" ("Conclusions"). The article characterizes the hermeneutical horizon of autobiography with concepts like truth and fiction, time of experience and time included in the text, interconnection of views between self-understanding, emotional experience and the hermeneutic structure of life. Ieva Miļgrāve's meticulous analyses of chronology of vocational and handicraft classes grant an overview of resources found in the Academic Library of the University of Latvia until 1940. The article by Linda Eltermāne deals with the materials related to Lermontov's personality and examines the writings found in the archive of Kārlis Egle and Rūdolfs Egle. Eltermāne's article offers a perception of

Mikhail Lermontov in Latvian cultural environment. Monika Michaliszyn gives an evaluation of Misiņš Library collection in the field of culture collaboration between Latvia and Poland. Silvestrs Gaižūns' cognitions about translations of Dante and Tagore in Lithuanian map the literary environment shared with Kārlis Egle's translations of Tagore in Latvian. Anna Strode's research about the 17th century Latin academic texts (printed in Riga) displays the particular part of collection of the Academic Library of the University of Latvia. The article investigates the types and structure of different academic texts: *disputationes*, *dissertationes*, *exercitationes*, *theses*, *theoremata*, *et al.* Jauko Talonen characterizes Misiņš Library as an essential resource of texts and authentic historical materials, as well as a distinguished and important working place in Riga for researchers exploring various themes with regard to Latvia and Baltic region.